Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Kontroli Budżetowej

2025/2147(DEC)

28.1.2026

POPRAWKI
1 - 59

Projekt sprawozdania
Pasquale Tridico
(PE778.049v01-00)

Absolutorium za rok 2024: budżet ogólny UE – Rada Europejska i Rada
(2025/2147(DEC))

Poprawka 1
Şerban Dimitrie Sturdza

Projekt rezolucji
Motyw A

Projekt rezolucji	*Poprawka*
A. mając na uwadze, że w ramach procedury udzielania absolutorium organ udzielający absolutorium pragnie podkreślić szczególne znaczenie dalszego wzmacniania legitymacji demokratycznej instytucji Unii dzięki zwiększaniu przejrzystości i rozliczalności oraz wdrażaniu koncepcji budżetowania wynikowego i właściwego zarządzania zasobami ludzkimi;	A. ***mając na uwadze, że legitymacja demokratyczna instytucji Unii wynika przede wszystkim ze ścisłego przestrzegania traktatów, które ustanawiają równowagę instytucjonalną i jasny podział kompetencji; mając na uwadze, że przejrzystość, rozliczalność i należyte zarządzanie finansami to podstawowe obowiązki, których wszystkie instytucje, organy, urzędy i agencje UE muszą przestrzegać przy wydatkowaniu pieniędzy podatników;*** mając na uwadze, że w ramach procedury udzielania absolutorium organ udzielający absolutorium pragnie podkreślić szczególne znaczenie dalszego wzmacniania legitymacji demokratycznej instytucji Unii dzięki zwiększaniu przejrzystości i rozliczalności oraz wdrażaniu koncepcji budżetowania wynikowego i właściwego zarządzania zasobami ludzkimi;

Or. en

Poprawka 2
Şerban Dimitrie Sturdza

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji	*Poprawka*
B. mając na uwadze, że zgodnie z art. 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) Parlament Europejski samodzielnie decyduje o udzieleniu absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii, oraz mając na uwadze, że	B. mając na uwadze, że zgodnie z art. 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) Parlament Europejski samodzielnie decyduje o udzieleniu absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii, oraz mając na uwadze, że

budżet Rady Europejskiej i Rady jest sekcją budżetu Unii;	budżet Rady Europejskiej i Rady jest sekcją budżetu Unii***, a zatem jest on prawnie związany traktatami i rozporządzeniem finansowym do zapewnienia przejrzystości, rozliczalności i należytego zarządzania finansami, niezależnie od jego międzyrządowego charakteru***;

Or. en

Poprawka 3
Csaba Molnár

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że od czasu absolutorium z wykonania budżetu ***na*** 2009 r. brak współpracy ze strony Rady w procedurze udzielania absolutorium ***zmusza*** Parlament do odmowy udzielenia absolutorium sekretarzowi generalnemu Rady;	H. mając na uwadze, że od czasu absolutorium z wykonania budżetu ***za*** 2009 r. brak współpracy ze strony Rady w procedurze udzielania absolutorium ***uniemożliwiał Parlamentowi wykonywanie jego demokratycznej roli kontrolnej i wielokrotnie zmuszał*** Parlament do odmowy udzielenia absolutorium sekretarzowi generalnemu Rady;

Or. en

Poprawka 4
Damian Boeselager
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw K a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ka. mając na uwadze, że w 2024 r. dalej trwała rosyjska wojna napastnicza przeciwko Ukrainie, co wymagało od Unii ciągłego i terminowego podejmowania decyzji i udzielania wsparcia

	finansowego; mając na uwadze, że powtarzające się przeszkody związane z jednomyślnością w Radzie mogą osłabić zdolność Unii do zdecydowanego i przejrzystego działania, podważając zaufanie obywateli i wiarygodność Unii jako podmiotu geopolitycznego;

Or. en

Poprawka 5
Andrey Kovatchev

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji	*Poprawka*
4. wyraża głębokie ubolewanie, że od 2009 r. i ponownie w roku budżetowym 2023 Parlament musiał odmówić udzielenia Radzie absolutorium, ponieważ Rada nadal odmawia współpracy z Parlamentem w procedurze udzielania absolutorium, ***uniemożliwiając*** Parlamentowi podjęcie świadomej decyzji opartej na poważnej i szczegółowej kontroli wykonania budżetu Rady;	4. wyraża głębokie ubolewanie, że od 2009 r. i ponownie w roku budżetowym 2023 Parlament musiał odmówić udzielenia Radzie absolutorium, ponieważ Rada nadal odmawia współpracy z Parlamentem w procedurze udzielania absolutorium, ***pomimo wielokrotnie podejmowanych przez Parlament wysiłków na rzecz nawiązania konstruktywnej współpracy, co w konsekwencji uniemożliwia*** Parlamentowi podjęcie świadomej decyzji opartej na poważnej i szczegółowej kontroli wykonania budżetu Rady;

Or. en

Poprawka 6
Şerban Dimitrie Sturdza

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji	*Poprawka*
9. podkreśla ugruntowaną i szanowaną praktykę udzielania absolutorium wszystkim instytucjom,	9. podkreśla ugruntowaną i szanowaną praktykę udzielania absolutorium wszystkim instytucjom,

organom, urzędom i agencjom Unii, w tym Radzie Europejskiej i Radzie, stosowaną przez Parlament od ponad 20 lat; przypomina, że Komisja oświadczyła, iż nie jest w stanie nadzorować wykonania budżetów pozostałych instytucji Unii; podkreśla ponownie wyrażony przez Komisję pogląd, że Parlament powinien nadal bezpośrednio stosować praktykę udzielania każdej instytucji Unii absolutorium w odniesieniu do wydatków administracyjnych i wykonania budżetu Unii, aby zachować zgodność z zasadą należytego zarządzania finansami;	organom, urzędom i agencjom Unii, w tym Radzie Europejskiej i Radzie, stosowaną przez Parlament od ponad 20 lat; przypomina, że Komisja oświadczyła, iż nie jest w stanie nadzorować wykonania budżetów pozostałych instytucji Unii; podkreśla ponownie wyrażony przez Komisję pogląd, że Parlament powinien nadal bezpośrednio stosować praktykę udzielania każdej instytucji Unii absolutorium w odniesieniu do wydatków administracyjnych i wykonania budżetu Unii, aby zachować zgodność z zasadą należytego zarządzania finansami; ***przypomina, że wszystkie pozostałe instytucje, organy, urzędy i agencje w pełni współpracują z Parlamentem w ramach procedury udzielania absolutorium, i uważa, że odmowa Rady w tym zakresie jest nieuzasadniona i niezgodna z zasadą lojalności instytucjonalnej przewidzianą w traktatach;***

Or. en

Poprawka 7
Andrey Kovatchev

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji	*Poprawka*
10. podkreśla, że obecna sytuacja oznacza, że Parlament może jedynie sprawdzać sprawozdania Trybunału i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich, a także publicznie dostępne informacje na stronie internetowej Rady, co uniemożliwia Parlamentowi podjęcie świadomej decyzji w sprawie udzielenia absolutorium;	10. podkreśla, że obecna sytuacja oznacza, że Parlament może jedynie sprawdzać sprawozdania Trybunału i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich, a także publicznie dostępne informacje na stronie internetowej Rady, co uniemożliwia Parlamentowi podjęcie świadomej decyzji w sprawie udzielenia absolutorium; ***podkreśla, że brak współpracy ze strony Rady Europejskiej i Rady podważa prerogatywę Parlamentu do skutecznego pełnienia jego roli nadzorczej;***

Or. en

Poprawka 8
Joachim Stanisław Brudziński, Şerban Dimitrie Sturdza

Projekt rezolucji
Ustęp 11

Projekt rezolucji	*Poprawka*
11. ubolewa nad utrzymującym się od ponad dziesięciu lat brakiem woli politycznej ze strony Rady do współpracy z Parlamentem w kontekście corocznej procedury udzielania absolutorium, co ma trwały negatywny wpływ na obie instytucje i podważa wiarygodność zarządzania budżetem Unii i demokratycznej kontroli nad nim, a także narusza zaufanie obywateli do Unii jako podmiotu działającego w sposób przejrzysty;	11. ubolewa nad utrzymującym się od ponad dziesięciu lat brakiem woli politycznej ze strony Rady do współpracy z Parlamentem w kontekście corocznej procedury udzielania absolutorium, co ma trwały negatywny wpływ na obie instytucje i podważa wiarygodność zarządzania budżetem Unii i demokratycznej kontroli nad nim, a także narusza zaufanie obywateli do Unii jako podmiotu działającego w sposób przejrzysty; ***podkreśla, że taka utrzymująca się obstrukcja instytucjonalna podważa zasadę lojalnej współpracy określoną w traktatach; uważa, że utrzymujący się brak współpracy grozi dalszym osłabieniem legitymacji unijnych ram zarządzania budżetem.***

Or. en

Poprawka 9
Andrey Kovatchev

Projekt rezolucji
Ustęp 11

Projekt rezolucji	*Poprawka*
11. ubolewa nad utrzymującym się od ponad dziesięciu lat brakiem woli politycznej ze strony Rady do współpracy z Parlamentem w kontekście corocznej procedury udzielania absolutorium, co ma trwały negatywny wpływ na obie instytucje i podważa wiarygodność zarządzania	11. ubolewa nad utrzymującym się od ponad dziesięciu lat brakiem woli politycznej ze strony Rady do współpracy z Parlamentem w kontekście corocznej procedury udzielania absolutorium, co ma trwały negatywny wpływ na obie instytucje i podważa wiarygodność zarządzania

budżetem Unii i demokratycznej kontroli nad nim, a także narusza zaufanie obywateli do Unii jako podmiotu działającego w sposób przejrzysty;	budżetem Unii i demokratycznej kontroli nad nim, a także narusza zaufanie obywateli do Unii jako podmiotu działającego w sposób przejrzysty; ***podkreśla, że Rada Europejska i Rada muszą przestrzegać tych samych standardów rozliczalności i przejrzystości, które są wymagane od innych instytucji Unii;***

Or. en

Poprawka 10
Csaba Molnár

Projekt rezolucji
Ustęp 11

Projekt rezolucji	*Poprawka*
11. ubolewa nad utrzymującym się od ponad dziesięciu lat brakiem woli politycznej ze strony Rady do współpracy z Parlamentem w kontekście corocznej procedury udzielania absolutorium, co ma trwały negatywny wpływ na obie instytucje i podważa wiarygodność zarządzania budżetem Unii i demokratycznej kontroli nad nim, a także narusza zaufanie obywateli do Unii jako podmiotu działającego w sposób przejrzysty;	11. ubolewa nad utrzymującym się od ponad dziesięciu lat brakiem woli politycznej ze strony Rady do współpracy z Parlamentem w kontekście corocznej procedury udzielania absolutorium, co ma trwały negatywny wpływ na obie instytucje i podważa wiarygodność zarządzania budżetem Unii i demokratycznej kontroli nad nim, a także narusza zaufanie obywateli do Unii jako podmiotu działającego w sposób przejrzysty; ***podkreśla, że Rada jest zobowiązana do utrzymania takich samych standardów przejrzystości i rozliczalności jak te, które obowiązują wobec pozostałych instytucji Unii;***

Or. en

Poprawka 11
Şerban Dimitrie Sturdza

Projekt rezolucji
Ustęp 11

Projekt rezolucji	*Poprawka*
11. ubolewa nad utrzymującym się od ponad dziesięciu lat brakiem woli politycznej ze strony Rady do współpracy z Parlamentem w kontekście corocznej procedury udzielania absolutorium, co ma trwały negatywny wpływ na obie instytucje i podważa wiarygodność zarządzania budżetem Unii i demokratycznej kontroli nad nim, a także narusza zaufanie obywateli do Unii jako podmiotu działającego w sposób przejrzysty;	11. ubolewa nad utrzymującym się od ponad dziesięciu lat brakiem woli politycznej ze strony Rady do współpracy z Parlamentem w kontekście corocznej procedury udzielania absolutorium, co ***doprowadziło do powstania strukturalnego martwego pola w unijnym systemie kontroli i równowagi, a to z kolei*** ma trwały negatywny wpływ na obie instytucje i podważa wiarygodność zarządzania budżetem Unii i demokratycznej kontroli nad nim, a także narusza zaufanie obywateli do Unii jako podmiotu działającego w sposób przejrzysty;

Or. en

Poprawka 12
Andrey Kovatchev

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji	*Poprawka*
12. przypomina, że uporczywa odmowa udziału w procedurze udzielania absolutorium ze strony Rady stanowi niedopuszczalne naruszenie demokratycznej rozliczalności; ***apeluje o wprowadzenie zmian prawnych i proceduralnych, które umożliwią wstrzymanie*** środków ***budżetowych dla instytucji Unii nie wywiązującej*** się z obowiązków w zakresie przejrzystości;	12. przypomina, że uporczywa odmowa udziału w procedurze udzielania absolutorium ze strony Rady stanowi niedopuszczalne naruszenie demokratycznej rozliczalności; ***wzywa do wprowadzenia konkretnych i skutecznych*** środków ***w celu zapewnienia, aby każda instytucja Unii, która nie wywiązuje*** się z obowiązków w zakresie przejrzystości***, została pociągnięta do pełnej odpowiedzialności***;

Or. en

Poprawka 13
Damian Boeselager
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 12 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	12b. przypomina, że uporczywa odmowa udziału w procedurze udzielania absolutorium ze strony Rady stanowi niedopuszczalne naruszenie demokratycznej rozliczalności; wzywa do wprowadzenia zmian prawnych i proceduralnych, które umożliwią wstrzymanie środków budżetowych przeznaczonych dla instytucji Unii, która nie wywiązuje się z obowiązków w zakresie przejrzystości;

Or. en

Poprawka 14
Damian Boeselager
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 12 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	12a. przypomina, że uporczywa odmowa przez Radę udziału w udzieleniu absolutorium stanowi niedopuszczalne naruszenie demokratycznej rozliczalności; wzywa Komisję, aby — zgodnie z art. 59 ust. 1 rozporządzenia finansowego i zasadą należytego zarządzania finansami — zbadała praktyczne środki zachęcające do współpracy, w tym wzmocnioną warunkowość w ustaleniach administracyjnych i wymogach sprawozdawczych, przy jednoczesnym zapewnieniu ciągłości podstawowego funkcjonowania Rady;

Or. en

Poprawka 15

Damian Boeselager
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 12 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	12c. wzywa Komisję Europejską, aby wszczęła postępowania w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego przeciwko Radzie w związku z uporczywym nieprzestrzeganiem demokratycznej kontroli w sprawach budżetowych, co stanowi naruszenie zasad przejrzystości i dobrych rządów przewidzianych w traktatach;

Or. en

Poprawka 16
Csaba Molnár

Projekt rezolucji
Ustęp 14

Projekt rezolucji	*Poprawka*
14. zauważa, że 6 maja 2025 r. podczas ***swojego*** wystąpienia na posiedzeniu plenarnym Parlamentu przedstawiciel prezydencji Rady wyraził gotowość tej ostatniej do podjęcia konstruktywnej i pragmatycznej współpracy między naszymi instytucjami w zakresie udzielania absolutorium w odniesieniu do sekcji budżetu Unii dotyczącej Rady Europejskiej i Rady, oraz wzywa do przełożenia tej intencji na konkretne działania ***w odpowiednim czasie***; wzywa zatem Radę do jak najszybszego wznowienia negocjacji z Parlamentem na najwyższym szczeblu, z udziałem sekretariatów generalnych i przewodniczących obu instytucji, aby przełamać impas i znaleźć rozwiązanie, które będzie respektować odpowiednie role Parlamentu i Rady w procedurze udzielania absolutorium oraz	14. zauważa, że 6 maja 2025 r. podczas wystąpienia na posiedzeniu plenarnym Parlamentu przedstawiciel prezydencji Rady wyraził gotowość tej ostatniej do podjęcia konstruktywnej i pragmatycznej współpracy między naszymi instytucjami w zakresie udzielania absolutorium w odniesieniu do sekcji budżetu Unii dotyczącej Rady Europejskiej i Rady, oraz wzywa do przełożenia tej intencji na konkretne ***i natychmiastowe*** działania; wzywa zatem Radę do jak najszybszego wznowienia negocjacji z Parlamentem na najwyższym szczeblu, z udziałem sekretariatów generalnych i przewodniczących obu instytucji, aby przełamać impas i znaleźć rozwiązanie, które będzie respektować odpowiednie role Parlamentu i Rady w procedurze udzielania absolutorium oraz zapewniać przejrzystość

zapewniać przejrzystość i ***właściwą*** demokratyczną kontrolę wykonania budżetu; ponownie zwraca się do służb prawnych Komisji i Rady o przedstawienie opinii na temat potencjalnych rozwiązań opartych na traktatach w celu wyegzekwowania od Rady wywiązywania się z obowiązków w ramach procedury udzielania absolutorium;	i ***solidną*** demokratyczną kontrolę wykonania budżetu; ponownie zwraca się do służb prawnych Komisji i Rady o przedstawienie opinii na temat potencjalnych rozwiązań opartych na traktatach w celu wyegzekwowania od Rady wywiązywania się z obowiązków w ramach procedury udzielania absolutorium;

Or. en

Poprawka 17
Şerban Dimitrie Sturdza

Projekt rezolucji
Ustęp 16

Projekt rezolucji	*Poprawka*
16. zauważa, że mimo utrzymującego się braku woli współpracy ze strony Rady w zakresie procedury udzielania absolutorium Parlament podkreśla jednak niektóre priorytety polityczne i przedstawia w niniejszym sprawozdaniu pewne uwagi dotyczące zarządzania budżetem i finansami Rady oraz inne uwagi istotne dla procedury udzielania absolutorium;	16. zauważa, że mimo utrzymującego się braku woli współpracy ze strony Rady w zakresie procedury udzielania absolutorium Parlament podkreśla jednak niektóre priorytety polityczne i przedstawia w niniejszym sprawozdaniu pewne uwagi dotyczące zarządzania budżetem i finansami Rady oraz inne uwagi istotne dla procedury udzielania absolutorium***, z poszanowanie suwerenności państwowej, traktatów oraz zasady należytego zarządzania finansami***;

Or. en

Poprawka 18
Damian Boeselager
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 16 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	16a. przypomina, że w 2024 r. UE zgodziła się zapewnić Ukrainie

	przewidywalne wsparcie finansowe za pomocą Instrumentu na rzecz Ukrainy na lata 2024–2027; podkreśla, że w tym kontekście Rada i jej Sekretariat ponoszą większą odpowiedzialność za zapewnienie przejrzystości, uczciwości i należytego zarządzania finansami we wszystkich związanych z Radą wydatkach administracyjnych dotyczących decyzji, posiedzeń i ustaleń logistycznych w kwestii Ukrainy, łącznie z odpowiedzialnością za jasne zgłaszanie powiązanych kosztów i zarządzanie umowami;

Or. en

Poprawka 19
Csaba Molnár

Projekt rezolucji
Ustęp 19

Projekt rezolucji	*Poprawka*
19. ***ubolewa z powodu praktyki Rady polegającej na niekwestionowaniu nominacji poszczególnych państw członkowskich*** na większość stanowisk, co ***oznacza, że*** kwalifikacje zawodowe ***kandydatów nie są dokładnie sprawdzane***; utrzymuje zatem, że potrzebny jest przegląd tej prerogatywy Rady, aby zagwarantować i wzmocnić uczestnictwo zainteresowanych instytucji, organów, urzędów i agencji w tych procedurach oraz zwiększyć legitymację mianowanych osób; sugeruje, że jednym z rozwiązań, które można by wdrożyć w celu dopilnowania, aby kandydaci mieli niezbędne kwalifikacje, jest przeprowadzanie tego samego przeglądu przez zewnętrzną komisję wykorzystywaną do mianowania sędziów i rzeczników generalnych TSUE;	19. ***z zaniepokojeniem odnotowuje praktykę Rady dotyczącą mianowania przez poszczególne państwa członkowskie kandydatów*** na większość stanowisk, co ***może ograniczać zakres, w jakim sprawdzane są*** kwalifikacje zawodowe ***tych osób***; utrzymuje zatem, że potrzebny jest przegląd tej prerogatywy Rady, aby zagwarantować i wzmocnić uczestnictwo zainteresowanych instytucji, organów, urzędów i agencji w tych procedurach oraz zwiększyć legitymację mianowanych osób; sugeruje, że jednym z rozwiązań, które można by wdrożyć w celu dopilnowania, aby kandydaci mieli niezbędne kwalifikacje, jest przeprowadzanie tego samego przeglądu przez zewnętrzną komisję wykorzystywaną do mianowania sędziów i rzeczników generalnych TSUE;

Or. en

Poprawka 20
Csaba Molnár

Projekt rezolucji
Ustęp 21

Projekt rezolucji	*Poprawka*
21. podkreśla, że utrzymujący się brak równowagi płci wśród członków Trybunału ***staje się coraz bardziej anachroniczny***; ponownie wzywa Radę do zajęcia się tą kwestią ***przez ponowne*** przeanalizowanie procedury mianowania i podjęcie konkretnych działań, ***na przykład*** zobowiązanie państw członkowskich do przedstawiania co najmniej dwojga kandydatów ***różnej płci***;	21. podkreśla, że utrzymujący się brak równowagi płci wśród członków Trybunału ***utrudnia ociągnięcie unijnych celów w zakresie równouprawnienia***; ponownie wzywa Radę do zajęcia się tą kwestią ***poprzez*** przeanalizowanie procedury mianowania i podjęcie konkretnych działań, ***takich jak*** zobowiązanie państw członkowskich do przedstawiania co najmniej dwojga kandydatów***, aby zapewnić bardziej zrównoważony i reprezentatywny skład Trybunału***;

Or. en

Poprawka 21
Andrey Kovatchev

Projekt rezolucji
Ustęp 21

Projekt rezolucji	*Poprawka*
21. podkreśla, że utrzymujący się brak równowagi płci wśród członków Trybunału staje się coraz bardziej anachroniczny; ***ponownie wzywa Radę do zajęcia*** się tą kwestią przez ponowne przeanalizowanie procedury mianowania i podjęcie konkretnych działań, ***na przykład zobowiązanie państw członkowskich do przedstawiania co najmniej dwojga kandydatów różnej płci***;	21. podkreśla, że utrzymujący się brak równowagi płci wśród członków Trybunału staje się coraz bardziej anachroniczny; ***ponawia apel do Rady o zajęcie*** się tą kwestią przez ponowne przeanalizowanie procedury mianowania i podjęcie konkretnych działań, ***zgodnie z zasadami osiągnięć, doskonałości i równych szans***;

Or. en

Poprawka 22

Eero Heinäluoma

Projekt rezolucji
Ustęp 22 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22a. ponawia apel o utworzenie Rady Ministrów Obrony jako instytucjonalnego forum koordynacji politycznej i strategicznej; uważa, że stały specjalny skład Rady ds. obrony odzwierciedlałby potrzebę przyjęcia przez Unię większej odpowiedzialności za własne bezpieczeństwo i obronę, uzupełniając powołanie komisji bezpieczeństwa i obrony w Parlamencie Europejskim oraz komisarza ds. obrony i przestrzeni kosmicznej w Komisji Europejskiej;

Or. en

Poprawka 23
Andrey Kovatchev

Projekt rezolucji
Ustęp 24

Projekt rezolucji	*Poprawka*
24. ***wzywa rotacyjne prezydencje Rady, aby przestały korzystać ze sponsoringu korporacyjnego do pokrywania swoich wydatków, ponieważ wiąże się to z ryzykiem powstania konfliktu interesów, zgodnie z wnioskami z warsztatów przeprowadzonych przez Komisję Kontroli Budżetowej Parlamentu 27 czerwca 2023 r.;*** zauważa, że w swojej decyzji z 9 września 2024 r. w sprawie inicjatywy strategicznej dotyczącej sponsorowania prezydencji Rady Unii Europejskiej Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich zachęcił Radę, by podsumowała, w jaki sposób wdrożono niewiążące przepisy przyjęte przez Radę w sprawie korzystania ze sponsorowania przez jej prezydencję („Wytyczne”), a także przeanalizowała	24. zauważa, że w swojej decyzji z 9 września 2024 r. w sprawie inicjatywy strategicznej dotyczącej sponsorowania prezydencji Rady Unii Europejskiej Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich zachęcił Radę, by podsumowała, w jaki sposób wdrożono niewiążące przepisy przyjęte przez Radę w sprawie korzystania ze sponsorowania przez jej prezydencję („Wytyczne”), a także przeanalizowała zastosowanie innych możliwych środków, które mogłyby pomóc w ograniczeniu ryzyka związanego ze sponsorowaniem, w tym ryzyka konfliktu interesów, a także ryzyka utraty reputacji; z niepokojem odnotowuje, że w rocznym sprawozdaniu Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich za rok 2024 wskazano, iż

zastosowanie innych możliwych środków, które mogłyby pomóc w ograniczeniu ryzyka związanego ze sponsorowaniem, w tym ryzyka konfliktu interesów, a także ryzyka utraty reputacji; z niepokojem odnotowuje, że w rocznym sprawozdaniu Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich za rok 2024 wskazano, iż Rada wciąż nie rozwiała w pełni obaw opinii publicznej dotyczącymi wykorzystywania sponsoringu korporacyjnego, ponieważ nadal występuje „brak przejrzystości pod względem tożsamości sponsorów, charakteru ich wsparcia i korzyści, jakie uzyskują w zamian”, a sponsorzy nadal mogli wykorzystywać logo prezydencji do celów komercyjnych; wzywa Radę do nadania Wytycznym charakteru wiążącego; ponawia swój apel do Rady o zapewnienie budżetu dla prezydencji Rady, by zagwarantować należyte i jednolite standardy wydajności i skuteczności prac całej Rady;

Rada wciąż nie rozwiała w pełni obaw opinii publicznej dotyczącymi wykorzystywania sponsoringu korporacyjnego, ponieważ nadal występuje „brak przejrzystości pod względem tożsamości sponsorów, charakteru ich wsparcia i korzyści, jakie uzyskują w zamian”, a sponsorzy nadal mogli wykorzystywać logo prezydencji do celów komercyjnych; wzywa Radę do nadania Wytycznym charakteru wiążącego; ponawia swój apel do Rady o zapewnienie budżetu dla prezydencji Rady, by zagwarantować należyte i jednolite standardy wydajności i skuteczności prac całej Rady;

Or. en

Poprawka 24
Damian Boeselager
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 24

Projekt rezolucji	*Poprawka*
24. wzywa rotacyjne prezydencje Rady, aby przestały korzystać ze sponsoringu korporacyjnego do pokrywania swoich wydatków, ponieważ wiąże się to z ryzykiem powstania konfliktu interesów, zgodnie z wnioskami z warsztatów przeprowadzonych przez Komisję Kontroli Budżetowej Parlamentu 27 czerwca 2023 r.; zauważa, że w swojej decyzji z 9 września 2024 r. w sprawie inicjatywy strategicznej dotyczącej sponsorowania prezydencji Rady Unii	24. wzywa rotacyjne prezydencje Rady, aby przestały korzystać ze sponsoringu korporacyjnego do pokrywania swoich wydatków, ponieważ wiąże się to z ryzykiem powstania konfliktu interesów, zgodnie z wnioskami z warsztatów przeprowadzonych przez Komisję Kontroli Budżetowej Parlamentu 27 czerwca 2023 r.; zauważa, że w swojej decyzji z 9 września 2024 r. w sprawie inicjatywy strategicznej dotyczącej sponsorowania prezydencji Rady Unii

Europejskiej Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich zachęcił Radę, by podsumowała, w jaki sposób wdrożono niewiążące przepisy przyjęte przez Radę w sprawie korzystania ze sponsorowania przez jej prezydencję („Wytyczne”), a także przeanalizowała zastosowanie innych możliwych środków, które mogłyby pomóc w ograniczeniu ryzyka związanego ze sponsorowaniem, w tym ryzyka konfliktu interesów, a także ryzyka utraty reputacji; z niepokojem odnotowuje, że w rocznym sprawozdaniu Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich za rok 2024 wskazano, iż Rada wciąż nie rozwiała w pełni obaw opinii publicznej dotyczącymi wykorzystywania sponsoringu korporacyjnego, ponieważ nadal występuje „brak przejrzystości pod względem tożsamości sponsorów, charakteru ich wsparcia i korzyści, jakie uzyskują w zamian”, a sponsorzy nadal mogli wykorzystywać logo prezydencji do celów komercyjnych; wzywa Radę do nadania Wytycznym charakteru wiążącego; ponawia swój apel do Rady o zapewnienie budżetu dla prezydencji Rady, by zagwarantować należyte i jednolite standardy wydajności i skuteczności prac całej Rady;	Europejskiej Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich zachęcił Radę, by podsumowała, w jaki sposób wdrożono niewiążące przepisy przyjęte przez Radę w sprawie korzystania ze sponsorowania przez jej prezydencję („Wytyczne”), a także przeanalizowała zastosowanie innych możliwych środków, które mogłyby pomóc w ograniczeniu ryzyka związanego ze sponsorowaniem, w tym ryzyka konfliktu interesów, a także ryzyka utraty reputacji; z niepokojem odnotowuje, że w rocznym sprawozdaniu Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich za rok 2024 wskazano, iż Rada wciąż nie rozwiała w pełni obaw opinii publicznej dotyczącymi wykorzystywania sponsoringu korporacyjnego, ponieważ nadal występuje „brak przejrzystości pod względem tożsamości sponsorów, charakteru ich wsparcia i korzyści, jakie uzyskują w zamian”, a sponsorzy nadal mogli wykorzystywać logo prezydencji do celów komercyjnych; wzywa Radę do nadania Wytycznym charakteru wiążącego; ***wzywa ponadto do systematycznego publikowania w jednym możliwym do przeszukania rejestrze informacji o wszystkich sponsorach, wkładach rzeczowych, o metodyce wyceny oraz o wszelkich powiązanych prawach do widoczności/marki, a także do przeprowadzenia oceny ex post ryzyka utraty dobrego imienia i konfliktu interesów w odniesieniu do każdej prezydencji, zgodnie z zaleceniami Rzecznika Praw Obywatelskich;*** ponawia swój apel do Rady o zapewnienie budżetu dla prezydencji Rady, by zagwarantować należyte i jednolite standardy wydajności i skuteczności prac całej Rady;
	Or. en

Poprawka 25
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Projekt rezolucji

Ustęp 25

Projekt rezolucji	*Poprawka*
25. wyraża głębokie zaniepokojenie rosnącym zaangażowaniem Rady Europejskiej w sprawy legislacyjne, mimo że nie posiada ona uprawnień ustawodawczych ani wykonawczych i nie przestrzega tych samych standardów przejrzystości co Rada, co skutkuje brakiem rozliczalności;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 26
Andrey Kovatchev

Projekt rezolucji
Ustęp 25

Projekt rezolucji	*Poprawka*
25. ***wyraża głębokie zaniepokojenie rosnącym zaangażowaniem Rady Europejskiej w sprawy legislacyjne, mimo że nie posiada ona uprawnień ustawodawczych ani wykonawczych i nie przestrzega tych samych standardów*** przejrzystości ***co Rada, co skutkuje brakiem*** rozliczalności;	25. ***uznaje Radę Europejską za instytucję kluczową dla kształtowania decyzji UE; podkreśla, że ze względu na swoją rolę Rada Europejska powinna dopilnować*** przejrzystości ***i*** rozliczalności ***swoich działań, zgodnie ze standardami obowiązującymi wobec innych instytucji Unii, aby dalej cieszyć się zaufaniem obywateli***;

Or. en

Poprawka 27
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Projekt rezolucji
Ustęp 25 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	25a. przypomina, że zgodnie z art. 15 Traktatu o Unii Europejskiej Rada Europejska odgrywa centralną

strategiczną rolę jako siła napędowa jej rozwoju oraz jako podmiot przyczyniający się do określania ogólnych kierunków i priorytetów politycznych Unii, nie sprawując jednocześnie funkcji ustawodawczych; podkreśla wyjątkową wartość dodaną Rady Europejskiej jako forum koordynacji politycznej wysokiego szczebla między państwami członkowskimi;

Or. en

Poprawka 28
Csaba Molnár

Projekt rezolucji
Ustęp 25 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	25a. głęboko ubolewa, że rząd węgierski nadużył swojej roli w rotacyjnej prezydencji Rady w 2024 r., angażując się w międzynarodowe posiedzenia wysokiego szczebla, które podważają podstawowe wartości Unii i uzgodnione wspólne stanowiska; wzywa Radę do zdecydowanego potępienia wszelkich zachowań państwa członkowskiego sprawującego prezydencję, które nie są zgodne z wartościami Unii, oraz do przyjęcia niezbędnych środków w celu zapewnienia, aby przyszłe prezydencje wypełniały swe funkcje w pełnej zgodności z zasadami Unii w trosce o jej integralność i wiarygodność;

Or. en

Poprawka 29
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Julien Sanchez, Tamás Deutsch

Projekt rezolucji
Ustęp 26

Projekt rezolucji	*Poprawka*
26. podkreśla, że ***stosowanie procedury*** jednomyślnego głosowania w Radzie ***w niektórych*** obszarach polityki ***paraliżuje proces decyzyjny Unii, a tym samym czyni ją podatną na szantaż ze strony państw członkowskich, zwłaszcza tych, które nie przestrzegają zasad państwa prawa; w tym względzie ponownie wyraża ubolewanie z powodu obstrukcyjnego stanowiska rządu węgierskiego w Radzie Europejskiej***; zauważa, że utrzymujące się impasy polityczne i niewystarczające postępy w zakresie reform służących zwiększeniu przejrzystości nadal osłabiają zaufanie i skuteczność Rady Europejskiej; apeluje o ukierunkowane reformy traktatów, aby wzmocnić demokratyczny proces decyzyjny i przejrzystość w Radzie Europejskiej;	26. podkreśla, że ***procedura*** jednomyślnego głosowania w Radzie ***stanowi traktatową gwarancję suwerenności narodowej we wrażliwych*** obszarach polityki; zauważa, że utrzymujące się impasy polityczne i niewystarczające postępy w zakresie reform służących zwiększeniu przejrzystości nadal osłabiają zaufanie i skuteczność Rady Europejskiej; apeluje o ukierunkowane reformy traktatów, aby wzmocnić demokratyczny proces decyzyjny i przejrzystość w Radzie Europejskiej; ***podkreśla, że stosowanie tej zasady jest zasadnym wyrazem demokratycznej odpowiedzialności rządów państw członkowskich wobec ich parlamentów narodowych i obywateli; podkreśla, że wszelkie debaty na temat skuteczności podejmowania decyzji muszą być w pełni zgodne z Traktatami i nie mogą podważać zasady przyznania kompetencji ani równowagi konstytucyjnej między Unią a jej państwami członkowskimi;***

Or. en

Poprawka 30
Andrey Kovatchev

Projekt rezolucji
Ustęp 26

Projekt rezolucji	*Poprawka*
26. podkreśla, że stosowanie ***procedury jednomyślnego głosowania w Radzie w niektórych obszarach polityki paraliżuje proces decyzyjny Unii, a tym samym czyni ją podatną na szantaż ze strony państw członkowskich, zwłaszcza tych, które nie przestrzegają zasad państwa prawa***; w tym względzie ponownie wyraża ubolewanie z powodu obstrukcyjnego stanowiska rządu węgierskiego w Radzie Europejskiej;	26. podkreśla, że ***chociaż jednomyślność pozostaje podstawową zasadą Traktatu, jej*** stosowanie ***może w określonych okolicznościach wpływać na terminowość i skuteczność unijnego procesu decyzyjnego***; w tym względzie ponownie wyraża ubolewanie z powodu obstrukcyjnego stanowiska rządu węgierskiego w Radzie Europejskiej; ***wzywa do wprowadzenia praktycznych***

zauważa, że utrzymujące się impasy polityczne i niewystarczające postępy w zakresie reform służących zwiększeniu przejrzystości nadal osłabiają zaufanie i skuteczność Rady Europejskiej; ***apeluje o ukierunkowane reformy traktatów, aby wzmocnić demokratyczny proces decyzyjny i przejrzystość w Radzie Europejskiej;***	***usprawnień w istniejących ramach traktatowych, aby zwiększyć przejrzystość, odpowiedzialność*** i skuteczność ***pracy*** Rady Europejskiej;

Or. en

Poprawka 31
Csaba Molnár

Projekt rezolucji
Ustęp 26

Projekt rezolucji	*Poprawka*
26. podkreśla, że stosowanie procedury jednomyślnego głosowania w Radzie w niektórych obszarach polityki paraliżuje proces decyzyjny Unii, a tym samym czyni ją podatną na szantaż ze strony państw członkowskich, zwłaszcza tych, które nie przestrzegają zasad państwa prawa; w tym względzie ponownie wyraża ubolewanie z powodu obstrukcyjnego stanowiska rządu węgierskiego w Radzie Europejskiej; zauważa, że utrzymujące się impasy polityczne i niewystarczające postępy w zakresie reform służących zwiększeniu przejrzystości nadal osłabiają zaufanie i skuteczność Rady Europejskiej; ***apeluje o ukierunkowane reformy*** traktatów, aby ***wzmocnić*** demokratyczny proces decyzyjny i przejrzystość w Radzie Europejskiej;	26. podkreśla, że stosowanie procedury jednomyślnego głosowania w Radzie w niektórych obszarach polityki paraliżuje proces decyzyjny Unii, a tym samym czyni ją podatną na szantaż ze strony państw członkowskich, zwłaszcza tych, które nie przestrzegają zasad państwa prawa; w tym względzie ponownie wyraża ubolewanie z powodu obstrukcyjnego stanowiska rządu węgierskiego w Radzie Europejskiej; zauważa, że utrzymujące się impasy polityczne i niewystarczające postępy w zakresie reform służących zwiększeniu przejrzystości nadal osłabiają zaufanie i skuteczność Rady Europejskiej; ***wzywa Radę do stosowania w miarę możliwości procedur głosowania większością kwalifikowaną oraz do rozważenia ukierunkowanych reform*** traktatów, aby ***usprawnić*** demokratyczny proces decyzyjny i ***zwiększyć*** przejrzystość w Radzie Europejskiej;

Or. en

Poprawka 32

Eero Heinäluoma

Projekt rezolucji
Ustęp 26 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	25a. ponawia apel do Rady Ministrów o odejście od głosowania jednomyślnego i przejście na głosowanie większością kwalifikowaną w przypadku decyzji dotyczących polityki zagranicznej, bezpieczeństwa i obrony; przypomina, że ramy traktatowe UE umożliwiają już szereg różnych instytucjonalnych form współpracy w dziedzinie WPZiB/WPBiO, oraz z ubolewaniem zauważa, że możliwości szybkiego podejmowania decyzji w tej dziedzinie, przewidziane klauzulami pomostowymi TUE, wykorzystano dotychczas w bardzo ograniczonym zakresie; w związku z tym ponownie wzywa Radę do wykorzystania istniejącego potencjału Traktatów w celu przyspieszenia procesu decyzyjnego w ramach wspólnej polityki zagranicznej, bezpieczeństwa i obrony;

Or. en

Poprawka 33
Damian Boeselager
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 26 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	25a. wyraża zaniepokojenie stosowaniem wymogu jednomyślności w Radzie i Radzie Europejskiej, co utrudnia podejmowanie kluczowych decyzji w ważnych obszarach polityki zagranicznej, procedur rozszerzenia, polityki budżetowej i przejrzystości; zauważa, że wymóg jednomyślności spowodował znaczne utrudnienia w skutecznym reagowaniu na

działania Rosji, w szczególności w odniesieniu do nakładania sankcji, które podlegają przedłużeniu co trzy miesiące; wyraża zaniepokojenie, że wymóg jednomyślności osłabia wysiłki na rzecz wsparcia Ukrainy; wzywa Radę do przejścia na głosowanie większością kwalifikowaną w kluczowych obszarach, tak aby Unia mogła skutecznie reagować na globalne wyzwania;

Or. en

Poprawka 34
Damian Boeselager
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 26 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	25a. podkreśla, że przedłużająca się niechęć oraz ciągły brak reakcji Rady i zaangażowania w procedury ustawodawcze inicjowane przez Parlament stanowią naruszenie jej zobowiązań wynikających z art. 265 TFUE; ubolewa w szczególności nad impasem i opóźnieniami w negocjacjach z Radą w sprawie uprawnień śledczych i europejskiego prawa wyborczego, a także z powodu niepodjęcia przez Radę Europejską działań w sprawie procedury przewidzianej w art. 48 TUE w odniesieniu do zmian Traktatów; ubolewa, że Rada nie współpracowała w wystarczającym stopniu z Parlamentem w celu przeprowadzenia formalnych dyskusji; wzywa Radę do przestrzegania zasady wzajemnej lojalnej współpracy zapisanej w art. 13 ust. 2 TUE oraz do współpracy z Parlamentem, aby wyjść z obecnego impasu instytucjonalnego; jeśli chodzi o uprawnienia śledcze, podkreśla konieczność przekazania sprawy komisjom AFCO i JURI, aby podjęły działania prawne przeciwko Radzie, która

wyraźnie narusza art. 265 TFUE;

Or. en

Poprawka 35
Damian Boeselager
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 27

Projekt rezolucji	*Poprawka*
27. ponownie wyraża ubolewanie, że budżetu Rady Europejskiej i Rady nie podzielono na dwa wyraźnie odrębne budżety, co zalecał Parlament w poprzednich rezolucjach w sprawie udzielenia absolutorium, aby zwiększyć przejrzystość i rozliczalność, zwłaszcza w odniesieniu do Rady Europejskiej, gdzie obecnie niemożliwe jest uzyskanie wiarygodnych informacji o jej kosztach;	27. ponownie wyraża ubolewanie, że budżetu Rady Europejskiej i Rady nie podzielono na dwa wyraźnie odrębne budżety, co zalecał Parlament w poprzednich rezolucjach w sprawie udzielenia absolutorium, aby zwiększyć przejrzystość i rozliczalność, zwłaszcza w odniesieniu do Rady Europejskiej, gdzie obecnie niemożliwe jest uzyskanie wiarygodnych informacji o jej kosztach; ***apeluje, aby rozdział ten obejmował odrębne linie budżetowe na wydatki związane z posiedzeniami, podróżami, komunikacją i kosztami reprezentacyjnymi, tak aby organ udzielający absolutorium mógł dokonać rozróżnienia między działaniami Rady Europejskiej i Rady oraz ocenić tendencje w perspektywie czasowej;***

Or. en

Poprawka 36
Damian Boeselager
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 35 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	35a. wyraża zaniepokojenie ograniczoną przejrzystością korzystania

przez Radę z usług doradczych i wykonawców zewnętrznych; wzywa do proaktywnej publikacji wszystkich umów o wysokiej wartości i umów ramowych, w tym zmian do umów, wyników i wskaźników wykonania; apeluje o przejrzystość opartą na analizie ryzyka, ze szczególnym uwzględnieniem kontroli umów na usługi informatyczne, komunikacyjne i wizerunkowe, oraz wzywa do składania rocznych sprawozdań dotyczących współpracy z wykonawcami zewnętrznymi w zestawieniu ze zdolnościami wewnętrznymi;

Or. en

Poprawka 37
Csaba Molnár

Projekt rezolucji
Ustęp 35 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	35a. podkreśla znaczenie zamówień publicznych jako narzędzia realizacji celów politycznych, w tym celów społecznych i środowiskowych; wzywa Radę, aby w większym stopniu uwzględniała w swoich procedurach udzielania zamówień kryteria strategiczne dotyczące odpowiedzialności społecznej i zrównoważenia środowiskowego;

Or. en

Poprawka 38
Damian Boeselager
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 35 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*

35b. wzywa Radę, by opublikowała roczne zestawienie wydatków na podróże i cele reprezentacyjne urzędników wyższego szczebla, w tym przewodniczącego Rady Europejskiej, wysokiego przedstawiciela i Sekretariatu Generalnego, w przyjaznym dla użytkownika formacie dostępnym publicznie;

Or. en

Poprawka 39
Damian Boeselager
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 40

Projekt rezolucji	*Poprawka*
40. zauważa, że zgodnie z art. 118 rozporządzenia finansowego Rada przekazała organowi udzielającemu absolutorium swoje sprawozdanie roczne w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2024 r.; zauważa, że na koniec 2024 r. wdrożono 82 % zaleceń wydanych w latach 2022–2024, 17 % było nadal otwartych, a w przypadku 1 % ryzyko zostało zaakceptowane przez kierownictwo lub zalecenia nie miały już zastosowania; odnotowuje, że w 2024 r. zakończono cztery audyty wewnętrzne; odnotowuje, że w przypadku dwóch z tych audytów (jednego dotyczącego wsparcia dla Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju oraz drugiego dotyczącego procesów księgowych związanych z wartościami niematerialnymi i prawnymi Sekretariatu) audytor wewnętrzny wydał szereg zaleceń o wysokim priorytecie, które zostały przyjęte przez poddane audytowi służby;	40. zauważa, że zgodnie z art. 118 rozporządzenia finansowego Rada przekazała organowi udzielającemu absolutorium swoje sprawozdanie roczne w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2024 r.; zauważa, że na koniec 2024 r. wdrożono 82 % zaleceń wydanych w latach 2022–2024, 17 % było nadal otwartych, a w przypadku 1 % ryzyko zostało zaakceptowane przez kierownictwo lub zalecenia nie miały już zastosowania; odnotowuje, że w 2024 r. zakończono cztery audyty wewnętrzne; odnotowuje, że w przypadku dwóch z tych audytów (jednego dotyczącego wsparcia dla Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju oraz drugiego dotyczącego procesów księgowych związanych z wartościami niematerialnymi i prawnymi Sekretariatu) audytor wewnętrzny wydał szereg zaleceń o wysokim priorytecie, które zostały przyjęte przez poddane audytowi służby; ***zwraca się do Rady o przedstawienie organowi udzielającemu absolutorium publicznego streszczenia zaleceń o wysokim priorytecie oraz jasnego harmonogramu wdrażania, zwłaszcza w przypadku audytów***

	dotyczących wsparcia dla Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju i zarządzania wartościami niematerialnymi i prawnymi, biorąc pod uwagę zwiększony interes publiczny i aspekt wizerunkowy takich wydatków;

Or. en

Poprawka 40
Csaba Molnár

Projekt rezolucji
Ustęp 47

Projekt rezolucji	*Poprawka*
47. z zadowoleniem odnotowuje, że w ramach swojej działalności Sekretariat przyjął środki na rzecz osób z niepełnosprawnościami; zauważa, że Sekretariat wprowadził uproszczoną procedurę rozpatrywania wniosków o racjonalne usprawnienia składanych przez stażystów, pracowników i kandydatów z niepełnosprawnościami; zauważa ponadto, że w 2024 r. zorganizowano dodatkowe szkolenia dla woźnych dotyczące przyjmowania gości z różnymi rodzajami niepełnosprawności i towarzyszenia im; odnotowuje, że w 2024 r. Sekretariat przyjął 115 stażystów, z których pięcioro przyjęto w ramach prowadzonego przez Sekretariat programu działań pozytywnych na rzecz stażystów z niepełnosprawnościami; przypomina, że staże ***powinny być wynagradzane*** zgodnie z rezolucją Parlamentu z dnia 14 czerwca 2023 r. dotyczącą wysokiej jakości staży w Unii (2020/2005(INL)), w której apeluje się o wynagradzanie wszystkich staży w Unii;	47. z zadowoleniem odnotowuje, że w ramach swojej działalności Sekretariat przyjął środki na rzecz osób z niepełnosprawnościami; zauważa, że Sekretariat wprowadził uproszczoną procedurę rozpatrywania wniosków o racjonalne usprawnienia składanych przez stażystów, pracowników i kandydatów z niepełnosprawnościami; zauważa ponadto, że w 2024 r. zorganizowano dodatkowe szkolenia dla woźnych dotyczące przyjmowania gości z różnymi rodzajami niepełnosprawności i towarzyszenia im; odnotowuje, że w 2024 r. Sekretariat przyjął 115 stażystów, z których pięcioro przyjęto w ramach prowadzonego przez Sekretariat programu działań pozytywnych na rzecz stażystów z niepełnosprawnościami; przypomina, że ***za*** staże ***powinno się otrzymywać wynagrodzenie*** zgodnie z rezolucją Parlamentu z dnia 14 czerwca 2023 r. dotyczącą wysokiej jakości staży w Unii (2020/2005(INL)), w której apeluje się o wynagradzanie wszystkich staży w Unii; ***podkreśla, że bezpłatne staże stanowią formę wyzysku młodych pracowników i barierę dla równych szans;***

Or. en

Poprawka 41
Şerban Dimitrie Sturdza

Projekt rezolucji
Ustęp 49

Projekt rezolucji	*Poprawka*
49. przypomina, że etyczne postępowanie przyczynia się do należytego zarządzania finansami i zwiększa zaufanie publiczne oraz że – jak podkreślił Trybunał w sprawozdaniu specjalnym nr 13/2019 – istnieje możliwość poprawy ram etycznych instytucji Unii; przypomina w szczególności o zaleceniu Trybunału dotyczącym poprawy zasad etycznych w Radzie; jest zaniepokojony brakiem wspólnych unijnych ram etycznych regulujących pracę przedstawicieli państw członkowskich w Radzie, co stwierdził Trybunał;	49. przypomina, że etyczne postępowanie przyczynia się do należytego zarządzania finansami i zwiększa zaufanie publiczne oraz że – jak podkreślił Trybunał w sprawozdaniu specjalnym nr 13/2019 – istnieje możliwość poprawy ram etycznych instytucji Unii; przypomina w szczególności o zaleceniu Trybunału dotyczącym poprawy zasad etycznych w Radzie; jest zaniepokojony brakiem wspólnych unijnych ram etycznych regulujących pracę przedstawicieli państw członkowskich w Radzie, co stwierdził Trybunał; ***podkreśla, że żadna instytucja UE nie powinna być zwolniona z obowiązku przestrzegania jasnych, wiążących i możliwych do wyegzekwowania zasad etycznych, biorąc udział w unijnym procesie decyzyjnym, który wiąże się z wydatkami publicznymi;***

Or. en

Poprawka 42
Andrey Kovatchev

Projekt rezolucji
Ustęp 51

Projekt rezolucji	*Poprawka*
51. zauważa, że Sekretariat publikuje sprawozdanie roczne zawierające informacje dotyczące działalności zawodowej byłych urzędników wyższego szczebla Sekretariatu po zakończeniu służby zgodnie z art. 16 akapit trzeci i czwarty Regulaminu pracowniczego	51. zauważa, że Sekretariat publikuje sprawozdanie roczne zawierające informacje dotyczące działalności zawodowej byłych urzędników wyższego szczebla Sekretariatu po zakończeniu służby zgodnie z art. 16 akapit trzeci i czwarty Regulaminu pracowniczego

urzędników Unii; zwraca uwagę, że zgodnie ze sprawozdaniem za 2024 r. jeden z byłych urzędników wyższego szczebla zadeklarował zamiar podjęcia działalności zawodowej ponad 12 miesięcy po odejściu z Sekretariatu; odnotowuje, że przed wydaniem decyzji w tej sprawie skonsultowano się ***z commission paritaire***; z ubolewaniem zauważa brak informacji na stronie internetowej Rady na temat tego, czy w sprawie udzielenia zgody na podjęcie wnioskowanej działalności podjęto decyzję pozytywną czy negatywną; ***ponownie wzywa Radę, aby zaostrzyła przepisy dotyczące*** podejmowania działalności zawodowej przez urzędników wyższego szczebla po zakończeniu kadencji, w tym ***wydłużyła okres karencji i obowiązkowego publicznego ujawniania stanowisk zajmowanych w sektorze*** prywatnym;	urzędników Unii; zwraca uwagę, że zgodnie ze sprawozdaniem za 2024 r. jeden z byłych urzędników wyższego szczebla zadeklarował zamiar podjęcia działalności zawodowej ponad 12 miesięcy po odejściu z Sekretariatu; odnotowuje, że przed wydaniem decyzji w tej sprawie skonsultowano się ***ze Wspólnym Komitetem***; z ubolewaniem zauważa brak informacji na stronie internetowej Rady na temat tego, czy w sprawie udzielenia zgody na podjęcie wnioskowanej działalności podjęto decyzję pozytywną czy negatywną; ***ponawia swój apel do Rady o ustanowienie jasnych, proporcjonalnych i możliwych do wyegzekwowania przepisów dotyczących*** podejmowania działalności zawodowej przez urzędników wyższego szczebla po zakończeniu kadencji, w ***oparciu o istniejące ramy prawne, oraz o zapewnienie odpowiedniej przejrzystości,*** ***w*** tym ***w stosownych przypadkach o publiczne ujawnienie powiązań z sektorem*** prywatnym***, przy pełnym poszanowaniu praw podstawowych i zasad proporcjonalności***;
	Or. en

Poprawka 43
Ondřej Knotek, Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Projekt rezolucji
Ustęp 51 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	51a. przypomina, że działalność dyplomatyczna prowadzona przez państwa członkowskie, w tym przez ich stałe przedstawicielstwa, stanowi wykonywanie władzy publicznej i stosunki międzypaństwowe na mocy Traktatów i prawa międzynarodowego; podkreśla, że wymogi dotyczące przejrzystości muszą być stosowane w sposób proporcjonalny i z pełnym poszanowaniem ról instytucjonalnych państw członkowskich,

suwerennych prerogatyw i obowiązków wynikających z Traktatów;

Or. en

Poprawka 44
Andrey Kovatchev

Projekt rezolucji
Ustęp 52

Projekt rezolucji	*Poprawka*
52. ***ubolewa***, że udział stałych przedstawicieli państw członkowskich w obowiązkowym rejestrze służącym przejrzystości, ustanowionym na mocy porozumienia międzyinstytucjonalnego z 20 maja 2021 r. między Parlamentem, Radą i Komisją, jest całkowicie dobrowolny, ponieważ stosowanie zasady warunkowości pozostaje w gestii stałego przedstawicielstwa każdego państwa członkowskiego; zauważa, że jedynie ***niewielka*** liczba państw członkowskich i instytucji ***unijnych*** przestrzega ***najlepszej*** praktyki***, jaką jest stosowanie*** obowiązkowej szerokiej definicji ***lobbystów*** w swoich ramach regulacyjnych***, i nalega, aby wszystkie stałe przedstawicielstwa brały aktywny udział w obowiązkowym rejestrze służącym przejrzystości przed prezydencją danego państwa członkowskiego w Radzie, w czasie jej trwania i po jej zakończeniu***; przypomina stanowisko Parlamentu, zgodnie z którym przedstawiciele państw członkowskich bezpośrednio korzystający z unijnych dotacji za pośrednictwem przedsiębiorstw będących ich własnością nie powinni mieć możliwości uczestniczenia w dyskusjach politycznych lub budżetowych ani w głosowaniach dotyczących tych dotacji; ***ubolewa, że Rada nie wykorzystuje w pełni obowiązkowego rejestru służącego przejrzystości ani nie akceptuje propozycji jego ulepszenia; ponownie wzywa Radę,***	52. ***zauważa***, że udział stałych przedstawicieli państw członkowskich w obowiązkowym rejestrze służącym przejrzystości, ustanowionym na mocy porozumienia międzyinstytucjonalnego z 20 maja 2021 r. między Parlamentem, Radą i Komisją, jest całkowicie dobrowolny, ponieważ stosowanie zasady warunkowości pozostaje w gestii stałego przedstawicielstwa każdego państwa członkowskiego; zauważa, że jedynie ***ograniczona*** liczba państw członkowskich i instytucji ***Unii*** przestrzega praktyki ***stosowania*** obowiązkowej szerokiej definicji ***lobbysty*** w swoich ramach regulacyjnych; przypomina stanowisko Parlamentu, zgodnie z którym przedstawiciele państw członkowskich bezpośrednio korzystający z unijnych dotacji za pośrednictwem przedsiębiorstw będących ich własnością nie powinni mieć możliwości uczestniczenia w dyskusjach politycznych lub budżetowych ani w głosowaniach dotyczących tych dotacji;

by nie angażowała się w kontakty z niezarejestrowanymi lobbystami oraz dopilnowała, aby jej urzędnicy wyższego szczebla, w tym stali przedstawiciele i szefowie delegacji, publicznie ujawniali spotkania z grupami interesów i lobbystami w standardowym rejestrze służącym przejrzystości, tak jak muszą to robić posłowie do Parlamentu Europejskiego i członkowie Komisji Europejskiej;

Or. en

Poprawka 45
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Projekt rezolucji
Ustęp 52

Projekt rezolucji	*Poprawka*
52. ubolewa, że udział stałych przedstawicieli państw członkowskich w obowiązkowym rejestrze służącym przejrzystości, ustanowionym na mocy porozumienia międzyinstytucjonalnego z 20 maja 2021 r. między Parlamentem, Radą i Komisją, jest całkowicie dobrowolny, ponieważ stosowanie zasady warunkowości pozostaje w gestii stałego przedstawicielstwa każdego państwa członkowskiego; zauważa, że jedynie niewielka liczba państw członkowskich i instytucji unijnych przestrzega najlepszej praktyki, jaką jest stosowanie obowiązkowej szerokiej definicji lobbystów w swoich ramach regulacyjnych, i ***nalega, aby*** wszystkie stałe przedstawicielstwa ***brały*** aktywny udział w obowiązkowym rejestrze służącym przejrzystości przed prezydencją danego państwa członkowskiego w Radzie, w czasie jej trwania i po jej zakończeniu; przypomina stanowisko Parlamentu, zgodnie z którym przedstawiciele państw członkowskich bezpośrednio korzystający z unijnych dotacji za pośrednictwem	52. ubolewa, że udział stałych przedstawicieli państw członkowskich w obowiązkowym rejestrze służącym przejrzystości, ustanowionym na mocy porozumienia międzyinstytucjonalnego z 20 maja 2021 r. między Parlamentem, Radą i Komisją, jest całkowicie dobrowolny, ponieważ stosowanie zasady warunkowości pozostaje w gestii stałego przedstawicielstwa każdego państwa członkowskiego; zauważa, że jedynie niewielka liczba państw członkowskich i instytucji unijnych przestrzega najlepszej praktyki, jaką jest stosowanie obowiązkowej szerokiej definicji lobbystów w swoich ramach regulacyjnych, i ***jest zdania, że*** wszystkie stałe przedstawicielstwa ***powinny brać*** aktywny udział w obowiązkowym rejestrze służącym przejrzystości przed prezydencją danego państwa członkowskiego w Radzie, w czasie jej trwania i po jej zakończeniu; przypomina stanowisko Parlamentu, zgodnie z którym przedstawiciele państw członkowskich bezpośrednio korzystający z unijnych dotacji za pośrednictwem

przedsiębiorstw będących ich własnością nie powinni mieć możliwości uczestniczenia w dyskusjach politycznych lub budżetowych ani w głosowaniach dotyczących tych dotacji; ***ubolewa***, że Rada nie wykorzystuje w pełni obowiązkowego rejestru służącego przejrzystości ani nie akceptuje propozycji jego ulepszenia; ponownie wzywa Radę, by nie angażowała się w kontakty z niezarejestrowanymi lobbystami oraz dopilnowała, aby jej urzędnicy wyższego szczebla, w tym stali przedstawiciele i szefowie delegacji, publicznie ujawniali spotkania z grupami interesów i lobbystami w standardowym rejestrze służącym przejrzystości, tak jak muszą to robić posłowie do Parlamentu Europejskiego i członkowie Komisji Europejskiej;	przedsiębiorstw będących ich własnością nie powinni mieć możliwości uczestniczenia w dyskusjach politycznych lub budżetowych ani w głosowaniach dotyczących tych dotacji; ***zauważa***, że Rada nie wykorzystuje w pełni obowiązkowego rejestru służącego przejrzystości ani nie akceptuje propozycji jego ulepszenia; ponownie wzywa Radę, by nie angażowała się w kontakty z niezarejestrowanymi lobbystami oraz dopilnowała, aby jej urzędnicy wyższego szczebla, w tym stali przedstawiciele i szefowie delegacji, publicznie ujawniali spotkania z grupami interesów i lobbystami w standardowym rejestrze służącym przejrzystości, tak jak muszą to robić posłowie do Parlamentu Europejskiego i członkowie Komisji Europejskiej;

Or. en

Poprawka 46
Csaba Molnár

Projekt rezolucji
Ustęp 52 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	52 a. wyraża głębokie zaniepokojenie ustaleniami dochodzenia, z których wynika, że rząd węgierski przez kilka lat miał prowadzić ukrytą sieć wywiadowczą ze swojego Stałego Przedstawicielstwa przy UE, obejmującą systematyczne szpiegostwo i próby rekrutacji dotyczące urzędników UE; zauważa, że do działań tych miało dochodzić na odpowiedzialność polityczną ówczesnego szefa Stałego Przedstawicielstwa, Olivéra Várhelyiego, który jest obecnie komisarzem; podkreśla, że takie postępowanie stanowi poważne naruszenie wzajemnego zaufania i lojalnej współpracy między państwami członkowskimi oraz jest przykładem szerszego schematu nadużywania uprawnień nadzorczych przez państwo;

wzywa Radę do zapewnienia pełnej odpowiedzialności za wszelkie przypadki niewłaściwego wykorzystania stanowiska dyplomatycznego do celów wywiadowczych lub nawiązywania wpływowych relacji, a także do umocnienia zabezpieczeń przed wykorzystywaniem przez państwa członkowskie stałego przedstawicielstwa lub prezydencji Rady do działań sprzecznych z interesem Unii, praworządnością i wartościami zapisanymi w art. 2 TUE; nalega, aby państwa członkowskie powstrzymały się od wykorzystywania swoich stałych przedstawicielstw i prezydencji Rady do celów partyjnych, politycznych lub wywiadowczych, które są sprzeczne z zasadami i integralnością instytucjonalną Unii;

Or. en

Poprawka 47
Damian Boeselager
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 54

Projekt rezolucji	*Poprawka*
54. zauważa, że Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich wszczął w 2023 r. nowe dochodzenie z własnej inicjatywy, zakończone w 2024 r., dotyczące sposobu rozpatrywania przez Radę wniosków o dostęp do dokumentów ustawodawczych; odnotowuje wnioski z tego dochodzenia, w którym stwierdzono, że Rada wykorzystywała ochronę trwających procesów decyzyjnych jako powód odmowy dostępu do dokumentów, podając argumenty, które były „niejasne, abstrakcyjne i nieuzasadnione”; przypomina, że TSUE odrzucił argumenty dotyczące konieczności uniknięcia nacisków z zewnątrz lub błędnej	54. zauważa, że Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich wszczął w 2023 r. nowe dochodzenie z własnej inicjatywy, zakończone w 2024 r., dotyczące sposobu rozpatrywania przez Radę wniosków o dostęp do dokumentów ustawodawczych; odnotowuje wnioski z tego dochodzenia, w którym stwierdzono, że Rada wykorzystywała ochronę trwających procesów decyzyjnych jako powód odmowy dostępu do dokumentów, podając argumenty, które były „niejasne, abstrakcyjne i nieuzasadnione”; przypomina, że TSUE odrzucił argumenty dotyczące konieczności uniknięcia nacisków z zewnątrz lub błędnej

interpretacji przez opinię publiczną czy potrzeby ochrony opinii prawnych; w związku z tym wyraża zaniepokojenie faktem, że Rada nie postępuje zgodnie z orzecznictwem unijnym; zwraca się do Rady, by usunęła te niedociągnięcia przez niezwłoczne ujawnianie dokumentów ustawodawczych, nawet jeśli mogłoby to sprzyjać naciskom z zewnątrz, ponieważ jest to czynnik występujący w każdym demokratycznym procesie stanowienia prawa, oraz by odmawiała dostępu do dokumentów ustawodawczych tylko w naprawdę wyjątkowych okolicznościach;	interpretacji przez opinię publiczną czy potrzeby ochrony opinii prawnych; w związku z tym wyraża zaniepokojenie faktem, że Rada nie postępuje zgodnie z orzecznictwem unijnym; zwraca się do Rady, by usunęła te niedociągnięcia przez niezwłoczne ujawnianie dokumentów ustawodawczych, nawet jeśli mogłoby to sprzyjać naciskom z zewnątrz, ponieważ jest to czynnik występujący w każdym demokratycznym procesie stanowienia prawa, oraz by odmawiała dostępu do dokumentów ustawodawczych tylko w naprawdę wyjątkowych okolicznościach; ***wzywa Radę do niezwłocznego wdrożenia wniosków Rzecznika Praw Obywatelskich i odpowiedniego orzecznictwa poprzez zapewnienie, aby odmowy w ramach „ochrony trwającego procesu decyzyjnego" były ściśle uzasadnione w poszczególnych przypadkach, oparte na konkretnych argumentach i aby podlegały solidnemu przeglądowi wewnętrznemu; apeluje o automatyczne i proaktywne publikowanie kluczowych dokumentów ustawodawczych (w tym dokumentów grup roboczych i stanowisk negocjacyjnych) oraz o coroczne składanie publicznego sprawozdania na temat zastosowanych podstawach odmowy;***
	Or. en

Poprawka 48
Pasquale Tridico

Projekt rezolucji
Ustęp 59

Projekt rezolucji	*Poprawka*
59. zauważa, że w ***2023*** r. Sekretariat kontynuował realizację celu, jakim jest transformacja cyfrowa, zgodnie z priorytetami strategii cyfrowej na lata 2022–2025; zauważa, że spośród 103 projektów związanych z IT ujętych w	59. zauważa, że w ***2024*** r. Sekretariat kontynuował realizację celu, jakim jest transformacja cyfrowa, zgodnie z priorytetami strategii cyfrowej na lata 2022–2025; zauważa, że spośród 103 projektów związanych z IT ujętych w

rocznym planie prac na 2024 r. 11 % ukończono pod koniec roku, a 3 % anulowano lub połączono, przy czym większość projektów (62 %) jest nadal w trakcie realizacji;	rocznym planie prac na 2024 r. 11 % ukończono pod koniec roku, a 3 % anulowano lub połączono, przy czym większość projektów (62 %) jest nadal w trakcie realizacji;

Or. it

Poprawka 49
Csaba Molnár

Projekt rezolucji
Ustęp 63

Projekt rezolucji	*Poprawka*
63. zauważa, że Sekretariat przetestował różne narzędzia oparte na sztucznej inteligencji, aby odpowiadać na pytania dotyczące regulaminu pracowniczego, tworzyć materiały szkoleniowe (uporządkowane treści, studia przypadków, quizy lub filmy wideo oparte na konkretnych wskazówkach) lub pomagać kierownikom w analizowaniu CV;	63. zauważa, że Sekretariat przetestował różne narzędzia oparte na sztucznej inteligencji, aby odpowiadać na pytania dotyczące regulaminu pracowniczego, tworzyć materiały szkoleniowe (uporządkowane treści, studia przypadków, quizy lub filmy wideo oparte na konkretnych wskazówkach) lub pomagać kierownikom w analizowaniu CV; ***podkreśla, że przy wykorzystywaniu sztucznej inteligencji należy zagwarantować ścisłe przestrzeganie zasad etycznego wykorzystania, przejrzystości, ochrony danych, nadzoru przez człowieka oraz ochrony przed stronniczością algorytmów lub ich nadużywaniem;***

Or. en

Poprawka 50
Csaba Molnár

Projekt rezolucji
Ustęp 66

Projekt rezolucji	*Poprawka*
66. zwraca uwagę ***na*** kluczowe projekty ***zrealizowane w 2024 r.***, takie jak	66. zwraca uwagę***, że w 2024 r. zrealizowano*** kluczowe projekty, takie jak

renowacja sal posiedzeń Rady, ***która obejmowała*** nowe meble, korytarze biurowe i punkt akredytacyjny w budynku Justus Lipsius;	***remont*** sal posiedzeń Rady, ***który obejmował*** nowe meble, korytarze biurowe i punkt akredytacyjny w budynku Justus Lipsius;

Or. en

Poprawka 51
Pasquale Tridico

Projekt rezolucji
Ustęp 68

Projekt rezolucji	*Poprawka*
68. zauważa, że w drodze przesunięcia budżetowego w ***2023*** r. wzmocniono o 33 % linię budżetową 2011 „Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie”; zauważa, że Sekretariat nadal zmniejszał zużycie energii, na przykład za pomocą ograniczenia ogrzewania budynków i wymiany kotłów w budynku Justus Lipsius;	68. zauważa, że w drodze przesunięcia budżetowego w ***2024*** r. wzmocniono o 33 % linię budżetową 2011 „Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie”; zauważa, że Sekretariat nadal zmniejszał zużycie energii, na przykład za pomocą ograniczenia ogrzewania budynków i wymiany kotłów w budynku Justus Lipsius;

Or. it

Poprawka 52
Csaba Molnár

Projekt rezolucji
Ustęp 69

Projekt rezolucji	*Poprawka*
69. zauważa, że w 2023 r. zrealizowano kluczowe projekty, takie jak remont części sal posiedzeń w budynkach LEX i Justus Lipsius, renowacja korytarzy biurowych w budynku Justus Lipsius, modernizacja obiektów/infrastruktury dla rowerów w budynkach SGR oraz modernizacja recepcji w budynku Justus Lipsius;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 53
Pasquale Tridico

Projekt rezolucji
Ustęp 69

Projekt rezolucji	*Poprawka*
69. zauważa, że w ***2023*** r. zrealizowano kluczowe projekty, takie jak remont części sal posiedzeń w budynkach LEX i Justus Lipsius, renowacja korytarzy biurowych w budynku Justus Lipsius, modernizacja obiektów/infrastruktury dla rowerów w budynkach SGR oraz modernizacja recepcji w budynku Justus Lipsius;	69. zauważa, że w ***2024*** r. zrealizowano kluczowe projekty, takie jak remont części sal posiedzeń w budynkach LEX i Justus Lipsius, renowacja korytarzy biurowych w budynku Justus Lipsius, modernizacja obiektów/infrastruktury dla rowerów w budynkach SGR oraz modernizacja recepcji w budynku Justus Lipsius;

Or. it

Poprawka 54
Andrey Kovatchev

Projekt rezolucji
Ustęp 70

Projekt rezolucji	*Poprawka*
70. ubolewa, że Rada nadal nie wdrożyła uproszczonej procedury akredytacji w celu ułatwienia pracownikom innych instytucji Unii dostępu do budynków Rady;	70. ubolewa, że Rada nadal nie wdrożyła uproszczonej procedury akredytacji w celu ułatwienia pracownikom innych instytucji Unii dostępu do budynków Rady; ***wzywa Radę do niezwłocznego wprowadzenia takiej procedury w duchu współpracy międzyinstytucjonalnej;***

Or. en

Poprawka 55
Csaba Molnár

Projekt rezolucji
Ustęp 70

Projekt rezolucji	*Poprawka*
70. ubolewa, że Rada nadal nie wdrożyła uproszczonej procedury akredytacji w celu ułatwienia pracownikom innych instytucji Unii dostępu do budynków Rady;	70. ubolewa, że Rada nadal nie wdrożyła uproszczonej procedury akredytacji w celu ułatwienia pracownikom innych instytucji Unii dostępu do budynków Rady; ***wzywa Radę do szybkiego przyjęcia i zastosowania takiego mechanizmu;***

Or. en

Poprawka 56
Şerban Dimitrie Sturdza

Projekt rezolucji
Ustęp 76

Projekt rezolucji	*Poprawka*
76. podkreśla potrzebę zmiany art. 319 TFUE w ramach przeglądu tego traktatu w celu wyraźnego stwierdzenia, że Parlament, oprócz udzielania absolutorium Komisji, udziela również absolutorium innym instytucjom, organom, urzędom i agencjom Unii w odniesieniu do wykonania ich sekcji budżetu lub ich budżetów; zwraca się do Rady o przełamanie impasu międzyinstytucjonalnego i o wznowienie rozmów z Parlamentem, aby osiągnąć wspólne porozumienie w sprawie skutecznego wznowienia procedury udzielania absolutorium;	76. podkreśla potrzebę zmiany art. 319 TFUE w ramach przeglądu tego traktatu w celu wyraźnego stwierdzenia, że Parlament, oprócz udzielania absolutorium Komisji, udziela również absolutorium innym instytucjom, organom, urzędom i agencjom Unii w odniesieniu do wykonania ich sekcji budżetu lub ich budżetów***, w celu zapewnienia jasności prawa, spójności i równego traktowania instytucji Unii***; zwraca się do Rady o przełamanie impasu międzyinstytucjonalnego i o wznowienie rozmów z Parlamentem, aby osiągnąć wspólne porozumienie w sprawie skutecznego ***i zgodnego z traktatami*** wznowienia procedury udzielania absolutorium;

Or. en

Poprawka 57
Andrey Kovatchev

Projekt rezolucji
Ustęp 76

Projekt rezolucji	*Poprawka*
76. podkreśla potrzebę zmiany art. 319 TFUE w ramach przeglądu tego traktatu w celu wyraźnego stwierdzenia, że Parlament, oprócz udzielania absolutorium Komisji, udziela również absolutorium innym instytucjom, organom, urzędom i agencjom Unii w odniesieniu do wykonania ich sekcji budżetu lub ich budżetów; zwraca się do Rady o przełamanie impasu międzyinstytucjonalnego i o wznowienie rozmów z Parlamentem, aby osiągnąć wspólne porozumienie w sprawie skutecznego wznowienia procedury udzielania absolutorium;	76. podkreśla potrzebę zmiany art. 319 TFUE w ramach przeglądu tego traktatu w celu wyraźnego stwierdzenia, że Parlament, oprócz udzielania absolutorium Komisji, udziela również absolutorium innym instytucjom, organom, urzędom i agencjom Unii w odniesieniu do wykonania ich sekcji budżetu lub ich budżetów; zwraca się do Rady o przełamanie impasu międzyinstytucjonalnego i o wznowienie rozmów z Parlamentem, aby osiągnąć wspólne porozumienie w sprawie skutecznego wznowienia procedury udzielania absolutorium***, a także wzywa do przełożenia tej intencji na konkretne działania w odpowiednim czasie***;

Or. en

Poprawka 58
Damian Boeselager
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 76 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	25a. wzywa Radę, aby wznowiła negocjacje na najwyższym szczeblu w celu rozwiązania długotrwałego impasu w sprawie absolutorium; zwraca się do Komisji i Służby Prawnej Rady o przedstawienie opinii prawnej na temat potencjalnych rozwiązań opartych na traktatach w celu zobligowania Rady do wywiązywania się z obowiązków w zakresie procedury udzielania absolutorium;

Or. en

Poprawka 59
Pasquale Tridico

Projekt rezolucji
Ustęp 77

Projekt rezolucji	*Poprawka*
77. zauważa, że w ***2023*** r. całkowity budżet na komunikację, z uwzględnieniem przesunięć wykonanych w ciągu roku, wyniósł ***12 518 610*** EUR, tj. o 5,45 % więcej niż budżet na 2023 r.;	77. zauważa, że w ***2024*** r. całkowity budżet na komunikację, z uwzględnieniem przesunięć wykonanych w ciągu roku, wyniósł ***12 518 610*** EUR, tj. o 5,45 % więcej niż budżet na 2023 r.;

Or. it